

Initiatives ministérielles

Tremblay (Lotbinière) Valcourt
 Van De Walle Vankoughnet
 Vézina Vien
 Vincent Weiner
 Whittaker Wilbee
 Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia) Winegard
 Wilson (Etobicoke Centre) Young (Beaches—Woodbine)—145
 Worthy

Monteith
 Nicholson
 O'Kurley
 Porter
 Reimer
 Richardson
 Roy-Arcelin
 Shields
 Sobeski
 Sparrow
 Tardif
 Thompson
 Tremblay (Québec—Est)
 Valcourt
 Vankoughnet
 Vien
 Weiner
 Wilson (Swift Current—Maple Creek—Assiniboia)
 Wilson (Etobicoke Centre) Winegard
 Worthy—114

Moore
 Oberle
 Plourde
 Reid
 Ricard
 Robitaille
 Saint-Julien
 Siddon
 Soetens
 Stevenson
 Thacker
 Thorkelson
 Tremblay (Lotbinière)
 Van De Walle
 Vézina
 Vincent
 Wilbee
 Winegard

DÉPUTÉS «PAIRÉS»

nil/aucun

Le président suppléant (M. DeBlois): Je déclare la motion rejetée.

La prochaine mise aux voix porte sur la motion n° 4.

M. Gagliano: Monsieur le Président, je pense que la Chambre consentira de façon unanime que le résultat du vote à la motion n° 1 soit appliqué à l'inverse à la motion n° 4, ainsi qu'à la motion à l'étape du rapport.

Le président suppléant (M. DeBlois): Y a-t-il consentement unanime?

Des voix: D'accord.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 452)

POUR

Députés

Anderson
 Atkinson
 Belsler
 Bird
 Blackburn (Jonquière)
 Bienkarn
 Brightwell
 Cadieux
 Chadwick
 Cole
 Corbeil
 Côté
 Crosbie (St. John's West)
 Darling
 Della Noce
 Dick
 Dorin
 Edwards
 Feltham
 Fontaine
 Gibeau
 Greene
 Halliday
 Hockin
 Holtmann
 Horning
 Hughes
 James
 Johnson
 Kemppling
 Larrivée
 Lewis
 Loïselle
 MacDonald (Rosedale)
 Martin (Lincoln)
 Mazankowski
 McDermid
 McLean
 Andre
 Attewell
 Bertrand
 Bjornson
 Blais
 Bouchard (Roberval)
 Browes
 Casey
 Clark (Brandon—Souris)
 Cooper
 Corbett
 Couture
 Danis
 de Cotret
 Desjardins
 Dobbie
 Duplessis
 Fee
 Ferland
 Friesen
 Gray (Bonaventure—Îles-de-la-Madeleine)
 Gustafson
 Hawkes
 Hogue
 Horner
 Hudon
 Jacques
 Jelinek
 Jourdenais
 Landry
 Layton
 Littlechild
 Lopez
 Marin
 Mayer
 McCreath
 McDougall (St. Paul's)
 Merrithew

CONTRE

Députés

Allmand
 Angus
 Assad
 Axworthy (Winnipeg South Centre)
 Benjamin
 Bevilacqua
 Blackburn (Brant)
 Boudria
 Butland
 Campbell (South West Nova)
 Clancy
 Crawford
 Dingwall
 Duceppe
 Ferguson
 Flis
 Foster
 Funk
 Gagliano
 Grey (Beaver River)
 Harb
 Heap
 Jordan
 Keyes
 Kilgour (Edmonton Southeast)
 Kristiansen
 Langdon (Essex—Windsor)
 LeBlanc (Cape Breton Highlands—Canso)
 Lee
 Manley
 McCurdy
 Miffin
 Mills
 Nystrom
 Parker
 Phinney
 Plamondon
 Rideout
 Robinson
 Simmons
 Stewart
 Vanclief
 Volpe
 Whittaker
 Young (Beaches—Woodbine)—89
 Althouse
 Arseneault
 Axworthy (Saskatoon—Clark's Crossing)
 Baker
 Berger
 Black
 Blaikie
 Brewin
 Caccia
 Catterall
 Copps
 de Jong
 Dionne
 Duhamel
 Fisher
 Fontana
 Fulton
 Gaffney
 Gérin
 Guarnieri
 Harvey (Edmonton East)
 Hunter
 Karpoff
 Kilger (Stormont—Dundas)
 Kindy
 Langan (Mission—Coquitlam)
 Laporte
 Leblanc (Longueuil)
 Maheu
 Marleau
 McLaughlin
 Milliken
 Mitchell
 Pagtakhian
 Peterson
 Pickard
 Prud'homme
 Riis
 Rodriguez
 Skelly (Comox—Alberni)
 Taylor
 Venne
 Wappel
 Young (Acadie—Bathurst)

nil/aucun

DÉPUTÉS «PAIRÉS»